**Kazakh Guilt situations:**

| Сирияда соғыс болып жатқанын біле тұра, бір әйел күйеуімен бірге сонда көшіп барды. Кейін олардың бала-шағасы аштықта, үнемі қауіп-қатерде қорқынышпен өсті.  Fariza  Revised  **Өкініш- regret 28**  **Қорқыныш+үрей -fear 13**  Guilt/ кінәлі 5  Қайғы мұң- sadness 3  Ұят shame 2  Depression 2  Жаман bad 1  Suffer 1  Feel dumb 2  Unhappy 2  Weak 2  Mad at her husband 1  Hate towards her husband 1  Жәрдеміздік 1  Diversity - 14 | A woman went to Syria with her husband, knowing it was a war zone. Her children grew up in hunger, fear, and constant danger.  Fariza  **Guilt 11**  **Regret 16**  Fear 6  Sad 5  Anxiety 2  Disappointed 2  Shame 1  Stressed 2  Grief 1  Pity 1  Worried 1  Hopeless 1  Dismay 1  Worthless 1  Miserable 1  Defeated 1  Disheartened 1  Diversity - 17 |
| --- | --- |
| Жас анасы 11 айлық қызының ауырып қалғанын көріп, оны үйде емдеуге тырысты. Дәрігерге баруды кейінге қалдырғаны нәтижесінде, қызы есту қабілетінен айырылды.  **Fariza revised**   1. **Өкініш-Regret- 34** 2. **Кінә-Guilt 16** 3. Қайғы Sad 5 4. Ұят Shame 3 5. Angry at herself 2 6. Әлсіз Weak 1 7. I am a bad mother 1 8. Terrified 1 9. Frustration 1 10. Dumb 1 11. Wrong 2 12. Self hatred 1   Diversity - 9 | A young mother had an 11-month-old daughter who fell ill. She attempted to treat her at home, delaying a visit to the doctor, which resulted in her daughter losing her hearing.  Fariza  **Guilt 26**  **Regret 19**  Sad 3  Remorse 3  Disgust 1  Despair 1  Upset 1  Anger 1  Agony 1  Terrible 1  Diversity - 10 |
| Олимпиадаға өзінің елінің атынан қатысып жатқан спортшы жартылай финалда жеңіліп қалды. Енді оның жаттықтырушысы мен қолдаушыларының көңіл күйі түсіп кетті.  **Dara**  **Revised**   1. **Мұң/Мұңаяу/Sad- 28** 2. Қамқорлық Care - 1 3. Күйзеліс- 3 4. Үміт ақталмау (1)/Түңілу (2)/Разочарование (1) - 4 5. **Өкініш/Өкіну Regret - 18** 6. Ыңғайсыз/ Uncomfortable - 1 7. Уайым - 1 8. Ұят/ұялу/Shame- 10 9. Өзіне өкпе/өзін жек көру Self-hatred- 2 10. Сенімсіздік Insecurity - 1 11. Кінә/Кінәлі/Guilty - 4 12. Ішінде өлді - 1 13. Бақытсыз - 1 14. Күштілеу - 1 15. Мүмкін басқалардың да өзімнің де күтімдерін ақтарған жоқпын деген ой болар еді - 1 16. Шарасыздық - 1 17. Ренжу - 1 18. Женгені дурысқой, әріптестеріңен ұялады ғой бірак спортта біреү женеді - 1 19. Әлсіздеу - 1 20. Жылау - 2 21. Қаймығу (1)/ашу (2)/ыза (1)/Злость(1) Anger- 5 22. Қанағаттанбау - 1 23. Депрессия - 1 24. Реніш - 2 25. Өте нашар сезім -1 26. Берілмеу керек жеңіліс кезінде - 1 27. Өз өзін қолға алуы тиіс - 1 28. Орташа - 2   Diversity 28 | An athlete representing his country at the Olympics lost in the semifinal match, his coach and supporters are now upset.  **Dara**  Frustration - 1  Guilt - 1  Upset/Upsetting - 5  Sad/Sadness - 12  **Disappointed/Disappointment - 21**  Regret - 1  Discouraged - 1  Devastation - 3  Unsuccessful - 1  Despondence - 1  Defeated - 2  Bad - 1  Shame - 4  Embarrassment - 1  Worthlessness - 1  Despair - 1  Overwhelmed - 1  Demotivated - 1  Disheartened - 1  So let's see the most notable Olympic failures that happened through the years: Montreal 1976: Montreal's 1976 Summer Olympics is one of the most cited examples of financial mismanagement. The city faced enormous debts that took nearly 30 years to pay off - 1  Diversity: 19  Analysis: in the English results, there is less dispersion of the emotions the participants named as compared to Kazakh. In Kazakh results, many different emotions were named, and the most named was **Regret (Өкініш).** Surprisingly, Shame was named more than Guilt in Kazakh results although this is a Guilt situation.  In English results, the most named emotion was **Disappointment.** Guilt was named only once, while shame was named 4 times. |
| Жұмыстан кейін ер адам үй шаруасына, жылап жатқан балаларына және шаршаған жарына мән бермей, футбол көріп отыратын. Тек әйелі оны тастап кеткен кезде ғана, ол әйелінің қандай ауыртпалықты көтеріп жүргенін түсінді.  **Dara Revised**   1. **Өкініш/Өкіну/Сожаление/Regret - 44** 2. Нашар bad - 2 3. Ұят/Ұялу - 5 4. Жақсы nice - 2 5. Depression Күйзеліс - 3 6. Ыңғайсыздану Uncomfortable - 1 7. Білмеймін - 1 8. Өте күшті - 1 9. Кінәсін сезіп отырса тым жақсы - 1 10. Ашу anger - 1 11. Бағалау - 1 12. Он понял свою ошибку по отношению к своей семье - 1 13. Кінә Guilt - 2 14. Ақымақтық/өзің ақымақ сезінуі - 2 15. Бағаламаған әйелін , дер кезінде демеу болмадым деп қапалану - 1 16. Әлсіздеу - 1 17. Білмеймін - 1   Diversity 17 | After work, the man watched football, ignoring household chores, his crying children, and his exhausted wife. Only when she left him, he realized what burden she carried.  **Dara**  **Regret/Regretful - 26**  Sad/Sadness - 7  Guilt - 17  Shame - 4  Appreciative - 1  Failure - 1  Bad - 1  Remorse - 2  Disappointed - 1  Understanding - 1  Miserable - 1  Selfish - 1  Depressed - 1  Relief - 1  Loneliness - 1 |

**English Guilt situations:**

| A man's partner got sick but he underestimated the medical condition and went to Thanksgiving at his parents. His partner passed away from complications and he missed their final moments.  Saltanat   1. **Guilt / guilty**: **20** 2. **Regret / regretful**): **17** 3. **Sad / sadness**: **12** 4. Grief / Remorse: 6 5. Bad: 1 6. Awful: 1 7. Devastated: 1 8. heartbreak: 1 9. anguish: 1 10. agony: 1 11. Depressed / depression: 2 12. Pain: 1 13. Somber: 1 14. No emotion: 1 15. The emotion the man would likely feel in this situation is guilt and regret. He would likely feel deep guilt for underestimating his partner's condition and for choosing to go to Thanksgiving instead of being there for them during their final moments. The regret would stem from the loss of not only his partner but also the opportunity to be by their side at the end. 16. In this situation, the man would likely experience a complex mix of emotions, including profound grief, overwhelming guilt, and intense regret due to the loss of his partner and the missed opportunity to be with them during their final moments. | Бір ер адам жұбайы ауырып қалғанымен, сырқаттың деңгейін жете бағаламады да, ата-анасының үйінде Жаңа Жыл мейрамын тойлауға кетті. Жұбайы аурудың асқынуынан қайтыс болып, ол оның соңғы сәттерін өткізіп алды.  **Saltanat**  **Revised**   1. **Өкініш-Regret**  – **33** 2. **Қайғы-Sad** – **19** 3. **Кінә / Кінәлі-Guilt** – **7** 4. Күйзеліс / күйзелис 2 5. Ұят – 3 6. Шарасыздық – 1 7. Ашу / ыза anger– 1 8. Түсінбеушілік – 1 9. Торығу – 1 10. Әлсіздік (әлсіз) – 1 11. Безразличие (бейжайлық) – 1 12. Эгоизм – 1 13. Жоғалту ауруы – 1 14. Қамырықты – 1 15. Дұрыс емес әрекет – 1 16. Жақсы – 1   **Diversity 16** |
| --- | --- |
| Emily used the free samples at the makeup store, even though she had no intention of buying anything.  **Dariga**   1. Guilt/guilty - 10 2. Happy/happiness - 7 3. Shame - 4 4. Satisfied/satisfaction - 4 5. Curious - 3 6. Pleased - 3 7. Thrifty/thriftiness - 2 8. Neutral - 2 9. Awkwardness - 2 10. Content - 2 11. Exploratory joy/Explorative - 2 12. Embarassment/Embarassed - 2 13. Fine - 2 14. Funny - 1 15. Ungrateful - 1 16. Savvy - 1 17. Undecided - 1 18. Cool - 1 19. Anxious - 1 20. Sad - 1 21. Frugal - 1 22. Nothing - 1 23. Smug - 1 24. Indifferent - 1 25. Defiant - 1 26. Interest - 1   Emily took advantage of the free makeup samples, even though she didn't plan to make any purchases, showcasing a common behavior of free-sample users - 1  The emotion Emily would likely feel in this situation is guilt or embarrassment. Using the free samples without the intention to buy anything could lead to feelings of discomfort, especially if she feels like she's taking advantage of the store or being dishonest - 1 | "Алина ештеңе сатып алуды жоспарламағанымен, макияж дүкенінде тегін үлгілерді қолданды.  **Dariga Revised**   1. Қуаныш/Қуану-Happy - 13 2. Ештеңе- Nothing- 7 3. Ұят/Ұялу-Shame - 7 4. Қызығу/Қызығушылық - 4 5. Рахат/Рахаттану - 3 6. Мақтаныш - 2 7. Ләззат - 2 8. Random letters-1 9. Random characters-4 10. Өкініш - 2 11. Өте орташа/Орташа - 2 12. Ашкөздік - 1 13. Сенімділік - 1 14. Білмеймін - 1 15. Қу - 1 16. Күштілеу - 1 17. Надандық - 1 18. Болмайды - 1 19. Немқұрайлылық - 1 20. Маркетингтің құрбаны болу - 1 21. Нейтральді - 1 22. Мен молодецпін - 1 23. Арсыздық - 1 24. Салыстыру - 1 25. Бейтарапты - 1 26. Өте қуанып қалды - 1 27. Қуыстану - 1 28. Жақсы - 1 29. Азарт - 1 30. Норм - 1 31. Равнодушие - 1 32. Разочарование - 1 33. Наглость - 1 34. Envy - 1 35. Guilt - 1 36. Қысқа мерзімді қуаныш пен тәуелдік - 1   Қолданса ешкандай эмоция болмайды калыпты - 1  Не эмоция болу керек осы ситуацияда біомеймін. Мүмкін эххх көбірек ақшсам болса сатып алар едім барлық косметиканы деген депрессиялық ой - 1  **Diversity:38** |
| Woman was babysitting and left a baby sitting upright beside the sink, thinking baby could hold himself up for just two seconds. While woman turned to grab a towel, baby fell and hit his head on the tap, leaving a swollen bruise for days  **Dariga**   1. Guilt/Guilty - 16 2. Regret - 10 3. Remorse/Remorseful - 4 4. Sad/Sadness - 4 5. Shame - 3 6. Sad/Very Sad - 2 7. Fear - 2 8. Shame/Guilt - 1 9. Regretful upset - 1 10. Regret and self-blame - 1 11. Panic - 1 12. Horrified - 1 13. Upset - 1 14. Blame - 1 15. Sickened - 1 16. Sorry - 1 17. Scared - 1 18. Agony - 1 19. Angry -1 20. Miserable - 1 21. Sorrow - 1 22. Unhappy - 1 23. Responsibility - 1 24. Shock - 1 25. Grief - 1   The emotion the woman would likely feel in this situation is guilt and regret. She would feel guilty for leaving the baby in a position where an accident could occur, and deeply regret her decision that led to the baby's injury - 1  The swimming reflex is when babies instinctively move their arms and legs in a swimming or paddling motion when placed face down in water. It usually starts to fade around 4-6 months of age - 1 | Бір әйел кішкентай балаға қарап отырғанда, оны раковина жанында екі секундқа өздігінен отыра алады деп ойлап қалдырып кетті. Әйел сүлгі алу үшін бұрылып кеткенде, бала құлап, басын кранға соғып, бала бірнеше күн бойы көгерген баспен жүрді.  **Dariga**  **Anel Revised**   1. **Кінә/Кінәлі/Кінәлілік - 27** 2. Өкініш/Өкіну - 18 3. Ашу/Ашулану - 6 4. Қорқыныш - 5 5. Қайғы - 3 6. Жанашырлық - 3 7. Әлсіз/Әлсіздеу - 2 8. Ұят - 2 9. кінжілу - 1 10. Шарасыздық - 1 11. Күйіну - 1 12. Күйзеліс - 1 13. Жанашырлық - 1 14. мазасыздық - 1 15. Мен топаспын - 1 16. Ренішке бату - 1 17. Өте қате қадам - 1 18. Өте күшті - 1 19. Жақсы - 1 20. Жылы - 1 21. Білмеймін - 1 22. Грусть - 1 23. Балама жақсырақ көру керек деген ой. Бір эмоцияны айта алмаймын, мен жаман ана деген ұят өкініш әлдеқайда өзіне ашулану мен жек көру ояна бастайды - 1 |
| Lisa had to put down her pet due to medical complications and she decided to acompany her pet to support them emotionally. However, her emotions were very intense during the procedure, which might have disturbed the animal at its final moments.  **Dariga**   1. Sad/Sadness - 20 2. Grief - 10 3. Guilt - 6 4. Regret - 5 5. Depressed - 2 6. Despair - 2 7. Sorrow - 2 8. Disturbed - 1 9. Unwell - 1 10. Heart-broken - 1 11. Sad, distraught - 1 12. Distraught - 1 13. Very weak - 1 14. Worried - 1 15. Upset and Sad - 1 16. Shame - 1 17. Devastated - 1 18. Compassionate - 1 19. Conflicted - 1   The emotion Lisa would likely feel in this situation is guilt and sadness. She is likely grieving the loss of her pet, but also feeling guilty for potentially disturbing her pet during its final moments despite her emotional support - 1  In this situation, Lisa would likely experience a mix of intense emotions, including grief, guilt, and perhaps even a sense of failure, as she grapples with the loss of her pet and the potential negative impact her emotional state might have had on the animal's final moments - 1 | Дина өзінің үй жануарын денсаулық қиындықтарына байланысты ұйықтатуға мәжбүр болды, және ол жануарын соңғы сапарында эмоционалды қолдау көрсету үшін бірге баруға шешім қабылдады. Алайда, процедура кезінде оның эмоциялары өте күшті болды, бұл жануардың соңғы сәттерінде алаңдаушылық тудырған болуы мүмкін.  **Dariga**  **REVISED**   1. Қайғы - 13 2. Өкініш - 6 3. Қимастық - 3 4. Жылау - 2 5. Қасірет - 2 6. Жанашырлық - 2 7. Реніш - 2 8. Қимастық - 2 9. Алаңдау - 2 10. Орташа - 2 11. Қорқыныш - 1 12. Жақсы  - 1 13. Рроор - 1​​ 14. Кінә - 1 15. Түсініксіз - 1 16. Самобичевание - 1 17. Аяушылық - 1 18. Түңілу - 1 19. Ұят, қорқыныш - 1 20. Білмеймін - 1 21. Сочувствие - 1 22. Өте күшті - 1 23. Sadness - 1 24. 😭😭😭😭😭😭😭😭😭 - 1 25. 😭 - 1 26. Түсінбедім - 1 27. Қорқыныш, қайғы - 1 28. Күрсіну - 1 29. Қимастық. "Егер алдын алсам, бұндай жағдай болмас" еді деп ойлау - 1 30. Қайғы, немесе айып - 1 31. ​​Қапалану - 1 32. Күйзеліс - 1 33. Мынау сұрақты қазақ жазған ба? Гугл транслейтке салып қана жібере салған екен, түсінудің өзі қиын. Орысша, ағылшынша білмесем түк түсінбеуші едім. Жауап: өкініш, кінә, қайғы - 1 34. Жалость - 1 35. Аяныш - 1 36. Өзін орын табалмай, катты ренжіп кетті - 1 37. Frustration - 1 38. Опықтық, өксік - 1 39. Сомнение - 1 40. ​​Сұрақты түсінбедім - 1 41. ​​Әлсіздік - 1 42. ​​Әлсіз - 1 43. Бос кенистик - 1 44. Шешімін өзгерту - 1 45. Үрей ,жан ашырлық - 1 46. Мәжбүр болған - 1 47. Орташа - 1   **Diversity - 47** |

**Contrast pairs:**

| Johanna stole money from her friends' wallet and got exposed as a thief.  Abilkhaiyr  Upset - 1  Embarassed/Shame - 19  Guilt - 7  Stressed - 1  Remorse - 1  Angry - 1  Fear - 1  **Diversity - 7** | Johanna stole money from her friends' wallet and her friend got blamed for the theft.  Abilkhaiyr  Guilt - 17  Regret - 3  Sneaky - 1  Shame - 2  Bad - 1  Terrible - 1  Relief - 1  Conflicted - 1  Fear - 1  Sad - 2  Smug - 1  **Diversity - 11** | Нұрай досының әмиянынан ақша ұрлады, кейін оның ұрлықшы екенін бәрі біліп қойды.  Aiya  Revised   1. Ұят-23 2. кінәлілік-3 3. өкініш-6 4. Жақсы-1 5. Қуаныш-1 6. ешкандай, оз досынан урлаган адамнын моральдик принциптери томен-1 7. Қысылу-1 8. Мүмкін ұят бірақ білмеймін шынымен айтсам, ондай іс қолынан келе алатын адамдар осыған ұқсас жағдайда “ мәәә жақсырақ ұрласам немесе жықсырақ жалған айтсам ше онда білмес еді басқалары” деген өкініш сезінеді-1 9. Down-1 10. Позор-1 11. Сасу-1 12. Өзінің кінәсін сезініп мойындау, және қайталамау-1 13. Өте нашар сезім-2 14. әлсіз-1   **Diversity 15** | Нұрай досының әмиянынан ақша ұрлады, бірақ оның басқа досы ұрлықшы деп айыпталды.  Akzhunis Revised  Ұят/Ұжданы қиналу/ар-ұяты ояну - 19 Кінә 11 Ашу 2 Таң қалу 1 Түңілу 1 Наразылық 1 Өте күшті 1 Суық 1 жаман 1 Ыңғайсыз 1 Сатқындық 1 Білмеймін 1 Әділетсіздік 1 Көңілсіздік 1 Бұзылу 1  **Diversity - 15** |
| --- | --- | --- | --- |
| Kate cheated on a test and was caught, her classmates now know she cheats.  Abilkhaiyr  Shame/Embarrassment - 25  Regret - 1  Loser - 1  **Diversity - 3** | Kate cheated on a test and got a better grade than her friend who did the work honestly  Abilkhaiyr  Happy - 7  Guilt - 14  Dishonest - 1  Smitten - 1  Fine - 1  Shame - 2  Smug - 1  Remorse - 1  Calm - 1  **Diversity - 9** | Аружан емтиханда көшіріп, ұсталып қалды. Кейін оның барлық сыныптастары көшіргені туралы біліп қойды.  Aiya Revised  Ұят-27  Қорқыныш, ұялу-2  Жақсы-1  Ішінде өлді-1  Реніш-1  мұң, өкініш-2  Орташа-1  Игнор-1  Іштарлық-1  сыныптастарына деген пофигизм, емтиханға деген уайым-1  Амалсвздық-1  Көшіру дұрыс емес. Өз білімінің деңгейімен жауап беру керек-1  Әлсіз-1  **Diversity: 13** | Аружан тестте көшіріп, қөп дайындалып адал еңбектенген досынан жоғары баға алды.  Abilkhaiyr Revised  Қуаныш - 3  Ұят - 7  Ыңғайсыздық - 3  Awkwardness-1  Өкініш - 1  Әділетсіз - 1  Кінәлі - 2  Аяушылық - 1  Удивление - 1  Мақтаныш - 2  Білмеймін, адам енді әр түрлі болады. Әдейі көшірсе, онда жоғары балл туралы қуанышты болар еді, білмеймін досы ренжіп қойса, онцқ проблемасы. Өмір деген осы. Басқалары адал еңбек істесе, ол мақсатынды атқарады дегеніне ешкім және еш нәрсе гарантия бермей алады. Аружан ше енді басқа жол тапты жақсы бағаны алу үшін, тоже жаман емес. Көшіру ол да өнер - 1  капалану мен дайындалмай ол дайындалып тусе алмай калды деп конил куйи тусип кетеди , бирак ондай эмоцияны кобине аз кездеседи-1  мучила бы совесть-1  Беймарал-1  **Diversity - 14** |

**Kazakh Shame situations:**

| Үйге ер кісілер қонақ боп кіргенде, әйел жалаң аяқ отыр екен.  Aiya  REVISED ACCORDING TO 73   1. Ұят-25 2. Қорқыныш+Үрей -12 3. Ыңғайсыздық-9 4. Агрессия-2 5. Жақсы-5 6. Ештеңе етпейді-8 7. Сенімбеушілік-1 8. Шок/таңғалыс-4 9. Уайым-2 10. aбдырап қалу-1 11. әлсіздеу: 1   **Diversity 11** | A woman was sitting barefoot in her house when male guests entered  Saltanat   1. Uncomfortable 2 2. Neutral/Nothing 9 3. Startled 2 4. Shocked 5. No answer 3 6. **Embarrassed 13** 7. Surprise 4 8. Idk 9. Ashamed 2 10. Concerned 11. Hesitant 12. Curious 13. Insert 14. Nonplussed 15. Happy 16. Anxiety 17. Shy 18. Scared 19. Guilty 20. Comfortable 2 21. Nothing 22. Concern 23. Awkwardness 24. Pleasure 2 25. Contentedness 26. Unsure 27. Exposed 28. Conspicuous 29. The emotion the woman might feel in this situation is embarrassment. Sitting barefoot when male guests enter could make her feel self-conscious, especially if she perceives the situation as socially awkward or immodest. 30. When a girl touches your leg with her leg, it's often a sign of interest and a way of increasing intimacy. This kind of touch is usually deliberate and can indicate that she is comfortable with you and wants to create a closer connection.   35 different types of responses  groups: |
| --- | --- |
| Мағжанға досы мүлде күлкілі емес әзілді Whatsapp арқылы жіберді, ал Мағжан оны оқып, жауап берген жоқ.  Anel  Revised version:   1. Эмоциялар жоқ (ешқандай) nothing- 18 2. Ұялу shame- 4 3. Ыңғайсыздық uncomfortable - 10 4. Немқұрайлылық ignore - 4 5. Реніш mad - 2 6. Ұнамсыз - 1 dislike 7. Ашу - 3 anger 8. *Random symbols* - 2 9. Кінә - 2 guilt 10. Мұң - 2 sad 11. Түсініксіз - 1 12. Ішінде өлді - 1 dead inside 13. Cringe - 1 14. Құрмет - 1 15. Жағымсыздық (annoyance) - 3 16. Қиналыс - 1 conflicted 17. ірдеңеге алаңдау - 1 worry 18. Күштілеу - 1 19. Керексіздік - 1 20. Абдырасу - 1 surprised 21. Мақұлсіздік - 1 22. Әр адамның, эмоциялары ерекше, оны түсініп, жай ғана смайлик жіберасалатын шығар. - 1 23. Орташа - 2 24. Онша емес - 1 25. Оған күлкілі емес болу керек -1   **Diversity - 25** | A friend sent Tom a very unfunny joke on messenger, and Tom did not answer  Anel  Annoyance - 16  Embarrassment - 6  Sad - 4  Unamused - 4  Anger - 3  Indifference - 3  Anxiety - 3  No answer - 2  Awkwardness - 2  Discomfort - 2  Bored - 2  PISSED - 1  Upset - 1  secondhand embarrassment - 1  Unenthused - 1  Nonchalant - 1  Unbothered - 1  Unimpressed - 1  Blase - 1  Guilt - 1  The emotion Tom might feel in this situation is annoyance or possibly disinterest. Receiving an unfunny joke from a friend that he chooses not to respond to could lead to mild frustration or a sense of indifference, depending on how much he cares about the interaction. - 1  Dissappointed - 1  Terrible - 1  Contempt - 1  Ignored - 1  In this scenario, Tom might feel disappointment, mild annoyance, or perhaps even a sense of awkwardness or indifference towards his friend's joke, depending on their relationship and Tom's personality. - 1  Shame - 1  Random letters - 1  **Diversity - 28** |
| Дені сап-сау адам мүгедектерге арналған әжетхананы қолданды, себебі басқа әжетханалар бос емес еді. Бірақ ол әжетханадан шықса, адамдардың кезек-кезек боп тұрғанын көрді де, өтірік ақсаңдай бастады.  Anel  Dariga **REVISED**   1. **Ұят - 34** 2. Ыңғайсыздық - 6 3. Дұрыс емес - 2 4. Жаман - 1 5. Алаңдаушылық - 1 6. Құрметті жоғалту -1 7. Ыңғайсызданды - 2 8. Өзіне жиіркену - 1 9. Әлсіз - 1 10. Лат - 1 11. Қысылу - 1 12. Guilt - 2 13. ​​Мүмкін қызарып кетті ұяттан - 1 14. Бұл менің кесірім емес, маған срочно керек болды - 1 15. Білмеймін қазақша - 1 16. Ұят. Бәлкім, ол амалы болмағандықтан, ерекше күтімді қажет ететін жандарға (өтініш, келесіде осылай жазыңыздар, себебі "мүгедек" сөзі қазақшада қазір теріс қабылданады) арналған әжетхананы қолданды. Ал артынан басқа адамдарды көргенде ұяла бастады - 1 17. ​​Масқара - 1 18. Ұрлакр - 1 19. Қынжылу - 1 20. Он схитрил, снаглел - 1 21. ​​Қулық істейді - 1 22. Жаман ұялып қалады - 1 23. ​​Абдырап қалу - 1 24. ​​Екіжүзділік, немесе қулық, айлакер - 1 25. Өкіну - 1 26. Өтірікшілдік, әрекетсіздік - 1 27. Ештеңе все нормально - 1 28. Притворство - 1 29. ​​Өзін алдау - 1 30. ​​Күшті - 1 31. 🥲 - 1 32. О​​рташа - 1   **Diversity - 37** | A healthy man used the accessible stall because all other stalls in the mall restroom were occupied. As he was leaving, he saw a line and began to limp.  Aiya  Embarassed-17  Embarassed and guilt-3  Guilty-13  Shame-11  Random letters-2  Conflicted.-1  Drama-1  Uncomfortable-1  Fear-1  Humiliated-1  Ridiculous-1  Deception-1  Anxious-1  Loser-1  Sympathy-1  Sad-1  Annoyed-1  Selfish-1  Awkwardness-1  Unhappy-1  Frustration-1  Diversity - 25 |
| Бір бала: «Қазір бізде түк жоқ», – деп шағымданады, бірақ атасы оған 1990-жылдары адамдар бір түйір нан үшін үлкен кезектерде тұрғанын айтады.  Dariga **REVISED**   1. Ұят - 15 2. Шүкіршілік - 10 3. Таң қалу - 4 4. Өкініш - 3 5. Ашу - 2 6. Жаман - 1 7. Ойлану ой білмим - 1 8. ​​​​Түсініксіздік - 1 9. Қанағаттанбаушылық - 1 10. Қанағатсыз - 1 11. Сенімсіздік - 1 12. Айтқан сөзіне өкініш - 1 13. Білмеймін - 1 14. Ешқандай - 1 15. Өте күшті - 1 16. Таңғалыс - 1 17. Ризашыдық - 1 18. Түсініспеушілік - 1 19. Лекцияңды көтіңе қыс - 1 20. Мұң, ұялуы - 1 21. Қызығушылық, себебі балалар көп жағдайда салыстырғанда және өзі көрмеген жайттарды елестеткенді ұнатады - 1 22. Ұ​​ят, ризашылық - 1 23. Кінә - 2 24. Ұят, тәубе - 1 25. Уфф ия деу - 1 26. Ему было стыдно - 1 27. Ұялып қалады - 1 28. Жауапкершілік - 1 29. Беймарал - 1 30. Sadness - 1 31. Раздражение - 1 32. ​​Шүкіршілік, қуаныш - 1 33. Өз сөзіне ұялу - 1 34. Смущение - 1 35. Шүкіршілік жасап, даму алға қарай, бір орында қалып қоймау керектігін сезіну - 1 36. Угрызение совести - 1 37. Я ата ол кездк баска деп айтуы мумкин - 1 38. Түсінсе қуанады, түсінбесе … - 1 39. Салыстыру - 1 40. Әлсіз сезім - 1 41. Әлсіз - 1   **Diversity - 45** | A boy complains, saying, 'We don't have anything now,' but his grandfather tells him that during the Great Depression, people stood in breadlines just to survive.'  Abilkhaiyr   1. Shame - 11 2. Guilt - 6 3. Sad - 7 4. Happy - 1 5. Inquisitive - 1 6. Annoyed - 4 7. Sorry - 1 8. Grateful - 4 9. Awe - 1 10. Sympathetic - 2 11. Humbled - 3 12. Introspective - 1 13. Bad - 1 14. Helpless - 1 15. Empathetic - 2 16. Hope - 1 17. Surprised - 1 18. Disinterest - 1 19. Concern - 1 20. Thankful - 1 21. Selfish - 1 22. Confused - 1 23. Misunderstood - 1 24. Weird - 1 25. Understanding - 1 26. Disbelief - 1   **Diversity - 26** |

**English Shame emotions:**

| Jenna was trying her best to stay composed, but pushed past her capacity, she broke down, crying uncontrollably.  Amina   1. Vulnerable - 2 2. Despair - 1 3. Sad - 18 4. Overwhelmed - 12 5. Anxious - 5 6. Emotional - 1 7. Defeat - 1 8. Embarrassment - 4 9. Exhausted - 3 10. Anguish - 1 11. Upset - 2 12. Weak - 1 13. Broken - 2 14. Unhappy - 1 15. Stress - 2 16. Panicky - 1 17. Distraught - 1 18. Angry - 1 19. Frustration - 1 | Жанна бар күшін салып, сабырлы болуға тырысты, бірақ шыдамның шегіне жетіп, жылап-еңіреп қалды Revised Akzhunis Ұялу-3 Күйініш - 3 (горечь) Выгорание 1  Жақсы 1  **Мұң Sad** 12  Көңілсіздік 4  **Жеңілденіп** қалу 7  Шаршау 3  **Әлсіздік - 11**  Ызалану 1  Күйзеліс 1  **Ренжу 3**  Өте күшті 1  Шарасыздық 2  Қысым 1  Жалғыздық 1 Сезімтал 1  Жұбаныш 1  Нашар 1  Аяу 1 Дәрменсіздік-1  Стало обидно-1  Злость за свою слабость -1  Random characters 4 **Diversity - 25** |
| --- | --- |
| A 30-year-old Alex recently broke up with her partner and quit her job without another offer lined up. Additionally, she gained weight while recovering from a prior injury.  Amina   1. **Depressed** - 19 2. Uncertainty - 2 3. Lost - 2 4. Hopeless - 3 5. Sad - 8 6. Gloomy - 1 7. Overwhelmed - 1 8. Guilt - 2 9. Anxiety - 3 10. Regret - 1 11. Remorse - 1 12. Pondering - 1 13. Low self-esteem - 1 14. Insecure - 1 15. Self-doubt - 1 16. Failure - 2 17. Frustration - 1 18. Confusion - 1 19. Dejected - 1 20. Downtrodden - 1 21. Down - 1 22. Shame - 2 23. Panic - 1 24. Loneliness - 2 25. Despair - 1 | 30 жастағы Айдана жақында күйеуімен ажырасты. Ол сондай-ақ басқа жұмыс ұсыныстары жоқ екендігіне қарамастан, қазіргі жұмысынан шықты. Бұған қоса, осы күйзелістің нәтижесінде біраз салмақ қосты.  Akzhunis  Anel: **Revised**   1. **Күйзеліс-Depressed – 17** 2. **Қайғы-Sad – 13** 3. **Өкініш - Regret– 6** 4. **Шарасыздық- Incapable – 6** 5. **Әлсіз – 4** 6. **Ыза – 3** 7. **Түңілу – 3** 8. **Реніш – 3** 9. **Ұят – 2** 10. **Көңілі қалу – 2** 11. **Білмеймін – 2** 12. **Бәрібір – 1** 13. **Қорқыныш – 1** 14. **Сәтсіздік – 1** 15. **Жек көру – 1** 16. **Жақсы – 1** 17. **Ішінде өлді – 1** 18. **Өз өзіне көңілі толмау – 1** 19. **Жиіркену – 1** 20. **“ӨМІР” деген сезім ? – 1** 21. **Тәккапарлық – 1** 22. **Қобалжу – 1** 23. **өзін қолға алу – 1** 24. **Нашар – 1** 25. **Тәуекелге бару – 1** 26. **Айдана өз басына проблема тарты – 1**  **Diversity - 27** |
| John hates being late and get frustrated when others stall. After yelling at his family for taking too long, he arrives at a surprise party for him—his wife had been delaying on purpose.  Amina   1. **Guilt - 12** 2. **Shame/ashamed - 6** 3. **Embarrassment - 1**1 4. Regret - 2 5. Remorse - 1 6. Happy - 5 7. Joy - 1 8. Appreciated - 1 9. **Surprise/surprised - 5** 10. Excitement - 1 11. Gratitude - 1 12. Apologetic - 2 13. Misunderstood - 1 14. Angry - 3 15. Frustration - 1 16. Stupid - 2 17. Foolish - 1 18. Dumb - 1 19. Upset - 1 20. Betrayed - 1 21. Anxious - 2 | Жәнібек кешіккенді жек көреді және басқалар кешіксе, ашуланады. Отбасына уақытты созып кешіктіргені үшін айқайлап, ол өзіне арнап ұйымдастырылған тосын сый кешіне келеді — оның әйелі арнайы кешті ұйымдастыру үшін әдейі кідірткен екен.  Dariga  **REVISED**   1. Ұят-Shame - 22 2. Ашу - 10 3. Өкініш- Regret- 11 4. Ыңғайсыздық - 2 5. Абыржу, наразылық - 1 6. Guilty-2 7. Жақсы - 1 8. Білмим - 1 9. Шыдамсыздық - 1 10. Шаттық - 1 11. Түсініксіз - 1 12. Ызалану - 1 13. Ризашылық - 1 14. ​​​​​​Түсінбедім - 1 15. Өте күшті - 1 16. Қуаныш - 1 17. Таңданыс - 1 18. Down - 1 19. Сюрприз - 1 20. Жылау - 1 21. Ыңғайсыздану - 1 22. ​​Неловкость - 1 23. Әрине кінасын сезініп кешірім сұрау - 1 24. Ар-ұяты оянды - 1 25. Кешіру - 1 26. Орташа - 1   **Diversity - 35** |
| A man remembered how, in 8th grade, he tricked a mentally disabled girl into paying him $10 a day to 'date' her, avoided her, denied it to others, and after eight days left her in tears—spending the $80 on fast food and games.  **Dara**   1. Shame/ashamed - 23 2. Horrible - 1 3. Sad - 1 4. Regret/regretful - 9 5. Guilt/guilty - 13 6. Uncaring/Indifferent - 2 7. Evil - 1 8. Remorse/remorseful - 2 9. Pleased - 1 10. Disgust - 2 11. Disappointed - 1 12. Upset - 1 13. Embarrassed/Embarrassment - 2 14. Happy - 1 15. Fear - 1 | Мақсат 8-сыныпта оқып жүрген кезінде менталдық мүмкіндігі шектеулі қызды күн сайын онымен бірге 'кездесуі' үшін 500 тг төлетуге мәжбүрлейді. Сегіз күннен кейін, Мақсат одан қашып, басқаларға бұны мойындамай, оны жылаған күйінде қалдырды. Ақырында, 4000 теңгені фастфуд пен ойындарға жұмсағанын еске алады.  **Dara Revised**   1. Жаман - 1 2. Құлазу/Бос нәрсе екенін сезіну- 1 3. **Өкініш/Өкіну - 10** 4. **Ұялу/Ұят/shame(1)/стыд(1)/именушілік(1) - 21** 5. Құпиясыздық - 1 6. Немқұрайлы - 1 7. Дәрменсіздік - 1 8. Өте күшті/өзін күшті сезіну - 2 9. Жиіркеніш/Жексұрындық (1) - 3 10. Мақтаныш - 2 11. Dominance - 1 12. Құрметсіздік - 1 13. Жазасыздық/Әділетсіздік - 2 14. Қуаныш - 2 15. Орташа - 1 16. Бақыт - 1 17. Кінә- 2 18. Әлсіздік/әлсіз - 2 19. Аяныш - 1 20. Didn’t understand/Didn’t know what to reply - 11   **Diversity: 21** |

**Fillers**

| 'Жоғары сынып оқушысы электронды поштасын ашып, армандаған университетіне түскені жайлы хабарламаны көрді.' Бұл жағдайда ол қандай эмоцияны сезінуі мүмкін? Сол эмоцияны атаңыз.  Abilkhaiyr **Revised**  Қуаныш - 55  Бақыт - 7  Көлкілі - 1  Маза кету - 1  Шаттық - 1  мақтаныш - 4  Эйфория - 1  Экстаз - 1  Өте күшті - 1  Керемет - 1  **Diversity - 10** | A senior high school student opens his email and sees an acceptance letter from his dream university.  Amina  Joy/overjoyed - 8  Happy - 12  Elated/elation - 9  Accomplished/successful - 3  Excitement - 12  Pride/proud - 4  Ecstatic - 7  Thrilled - 1  Shock - 1  Delight - 1  Relief - 1  Guilt - 1  Anxious - 1  **Diversity - 13** |
| --- | --- |
| 'Жәңгір көше бойымен келе жатқанда, біреу оны лас көлшікке итеріп жіберді, сол себепті оның киімі балшыққа былғанып қалды.'  Бұл жағдайда Жәңгір қандай эмоцияны сезінуі мүмкін? Сол эмоцияны атаңыз.  Abilkhaiyr  **Revised**  Абыржу - 1  Жарамдылық - 1  Ашу - 54  Наразылық - 1  Реніш - 6  Ыза - 3  Оте кушти - 1  Суық - 1  жағымсыз, әлсіз - 1  Дұрыс емес деп ойлаймын - 1  **Diversity - 10** | Jeff was walking along the street when someone pushed him in a dirty puddle so his clothes got splashed with mud  Amina  Anger - 43  Mad - 3  Sad - 3  Upset - 1  Fury - 1  Annoyed - 4  Irritation - 1  Disgust - 1  Frustration - 3  Rage - 1  **Diversity - 10** |
| 'Мадинаның досы оған барлық заттарын жаңа пәтеріне көшіруге көмектесті.'  Бұл жағдайда Мадина қандай эмоцияны сезінуі мүмкін? Сол эмоцияны атаңыз.  Abilkhaiyr Revised  Алғыс - 18  Ризашылық - 23  Алғыс,, қуаныш-3  Ризашылық,алғыс сезімі-2  Қуаныш-9  Сенімділік-1  Құрмет-1  Оте кушти-2  Ұялу-1  Жылы-1  Ырза-1  Қолдау-2  Достық-1  Қамқорлық-1  Жақсы-1  **Diversity:15** | Maria's friend helped her to move all of her belongings into her new apartment.  Amina  Gratitude/grateful - 43  Happy - 6  Appreciation - 4  Relief - 3  Joy - 1  Satisfaction - 1  Excited - 1  Elated - 1  Communal - 1  **Diversity - 9** |
| 'Қараңғыда жалғыз келе жатқан қыз кенеттен артынан біреудің қадамдарын естиді.'  Бұл жағдайда қыз қандай эмоцияны сезінуі мүмкін? Сол эмоцияны атаңыз.  Abilkhaiyr **Revised**  Қорқыныш - 61  Жақсы - 1  Мазасыздық - 1  Үрей - 10  Орташа - 1  Нейтраль - 1  **Diversity - 6** | Walking alone in the dark, a girl hears some sudden footsteps behind her  Amina  Fear/afraid - 55  Tense - 1  Terror - 1  Anxiety - 2  Angry - 1  Surprise - 1  **Diversity - 6** |
| 'Жасөспірім қыз бірнеше ай бойы сүйікті әншісінің концертін асыға күткен еді, бірақ концертке бірнеше сағат қалғанда оның болмайтыны хабарланды.'  Бұл жағдайда қыз қандай эмоцияны сезінуі мүмкін? Сол эмоцияны атаңыз.  Abilkhaiyr **Revised**  Түңіліп кету - 4  Мейрімділік - 1  Күрсінеді - 2  Қөңіл кету - 1  Көңілі толмағандығы - 1  Күйіну - 1  Мұң - 9  Көңілі қалу - 11  Реніш - 10  Кайгы - 4  Өкініш - 9  Жылау - 2  Ішінде өлді - 1  Орташа - 1  Қөңілсіздік - 3  Ашу - 3  Қапалану - 2  Суық - 1  Әлсіз - 1  шарасыздық - 1  күйзеліс - 1  көңіл-күйі түсіп кетті - 1  Нашар - 1  Жабырқау - 2  ілсіз - 1  **Diversity - 25** | A teenage girl had been looking forward to attend the concert of her favorite artist for months, but it got canceled at the last minute.  Amina  Disappointed/disappointment - 33  Sad/Sadness - 14  Upset - 2  Sorrow - 1  Devastation - 1  Dejected - 1  Anger - 2  Frustrated - 3  Heartbroken - 1  Irritated - 1  **Diversity - 10** |
| 'Айлар бойы еңбек етіп, команда жобаны сәтті аяқтап, басшылары тарапынан мақтауға ие болды.  Бұл жағдайда команда мүшелері қандай эмоцияны сезінуі мүмкін? Сол эмоцияны атаңыз.  Dariga **REVISED**   1. Мақтаныш - 25 2. **Қуаныш - 29** 3. Жаман - 1 4. Бақыт - 4 5. Жеңілдік - 1 6. Сенімділік - 1 7. алғыс - 2 8. Күшті - 4 9. Шаттық - 1 10. лайық - 1 11. Немқұрайлық. Себебі шаршаған, қажыған қызметкерлерге мақтау сөз емес, қаржылай марапат және/немесе жақсы пассивті демалыс қажет - 1 12. Қанағаттандыру - 2 13. Sense of achievement - 1 14. Менде сондай жетистик жетсем екен - 1   **Diversity - 14** | After months of hard work, a team successfully completed the project and was praised by their boss.  Abilkhaiyr Revised  Joy - 5  Happy - 16  Pride - 14  Accomplished - 11  Encouraged - 1  Satisfaction - 4  Confidence- 1  Elated - 2  Appreciated - 1  Amazed - 1  Competent - 1  Excitement - 2  Relief - 1  Congratulatory - 1  **Diversity - 14** |
| 'Айдос бір апта бұрын ұмытып кеткен тамақ қалдықтарына тап болады. Контейнердің иісі өте жағымсыз, ал ішінен жасыл сұйықтық ағылып жатыр.'  Бұл жағдайда Айдос қандай эмоцияны сезінуі мүмкін? Сол эмоцияны атаңыз.  Dariga **REVISED**   1. Жиіркеніш - 48 2. Әлсіздеу - 2 3. Ұят - 2 4. Жақсы - 1 5. Бұзылу - 1 6. Ашу - 4 7. Өкініш - 1 8. Ызалану - 1 9. Өкпе - 1 10. Ештеңе - 1 11. Орташа - 1 12. Жақтырмаушылық - 1 13. Білмеймін. Эмоция жоқ, барып контейнерді жуып немесе таста - 1 14. Жағымсыздану - 1 15. Ренжу - 3 16. ​​Беймарал - 1​​ 17. Қайғы - ​​1 18. Шарасыздық - 1 19. Приступ тошноты - 1   **Diversity - 19** | A man found leftover food that he forgot about a week ago. The container reeks and the food appears green and liquidy  Abilkhaiyr REVISED  13  Disgust - 42  Sad - 5  Annoyed - 2  Mad - 1  Indifferent - 1  Disappointment - 1  Stupid - 1  Grossed out - 1  Repulsed - 2  Regret - 1  Nauseous - 1  Neutral - 1  Exhaustion - 1  **Diversity - 13** |
| 'Әсем көп уайымдап дайындалған презентациясы үшін ақырында мұғалімінен жақсы кері байланыс алды.'  Бұл жағдайда ол қандай эмоцияны сезінуі мүмкін? Сол эмоцияны атаңыз.  Dariga **REVISED**   1. Қуаныш - 41 2. Канағаттану - 4 3. ​​Жеңілдік - 6 4. Мақтаныш - 9 5. Күшті - 2 6. Жақсы - 2 7. Білмим - 1 8. Көңілі толқу - 1 9. Орташа - 1 10. Енді мен түсіндім, барлығы жақсы болады - 1 11. Удовлетворение - 1 12. Бақыт - 1 13. Шаттық - 1 14. Спокойствие - 1 15. Ризашылық қанағат - 1 16. Күштілеу - 1   **Diversity - 16** | A woman finally received positive feedback on the presentation she was very anxious about preparing.  Abilkhaiyr Revised  Relief - 25  Happy - 13  Pride - 7  Accomplishment - 5  Joy - 5  Calm - 1  Competence - 1  Gratitude - 1  Fear - 1  Relaxed - 1  Elation - 1  **Diversity - 11** |